

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 306

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

completely - לגמרי	עמוד 3	כדאי לבקר בעמק הצבאים	עמוד 1
pollute (pl) - מזהמים	חדשות בקצרה	עמק - valley	הסכם חדש בין ישראל...
environment - סביבה	משבר - crisis	צבאים - gazelles	הסכם - agreement
harm, injure (pl) - פוגעים	רפואה - medicine	טילתי - I hiked	דיווחים - reports
people - בני אדם	צוותי (of) - staffs	מעניין - interesting	כוחות - forces
animals - בעלי חיים	בתי חולים - hospitals	מטפלים (pl) - take care of	גבול - border
	טיפול - treatment	כיף - fun	נשיא - president
	חוק - law	לשכב - to lie	בשלטון -
עמוד 4	לעשן - to smoke	מזרונים - mattresses	in control, the ruler
הסכם חדש בין ישראל...	גנים - parks		
controls (f) - שולטת	ציבוריים (pl) - public	בעתיד, המחשב ינצח...	בשבוע הבא: הנסיך בישראל
nowadays, today - כיום	משךד - ministry	בעתיד - in the future	נסיך - prince
באופן מעשי -	בריאות - health	ינצח - will beat, defeat	רשות - authority
in practical terms	שליש - a third	כתבה - article	רשמי - official
קובעים -	הורים - parents	נכונה (f) - correct	בן מלוכה - royalty, royal
determine, decide (pl)	מוציאים (pl) - spend	לעכשיו - for now	
לנהוג - to behave	בעיקר - mainly		מזג אוויר מוזר
דיווחים - reports	שכר לימוד - tuition	משולטן העורף	מזג אוויר - weather
will attack (f) - תתקוף	מתלוננת (f) - complaining	הרבה - much, a lot	מוזר - strange, odd
הסכימו - agreed (pl)	בטיחות - safety	זמרת (f) - singer	חם ביותר - hottest
כל רחבי (of) - throughout all	נפגעו - were injured	זוכה (f) - winner	מדידות - measurements
ביטחון - security	אתרי (of) - sites	תופיע (f) - will appear	גשום - rainy
יציבות - stability	בנייה - construction	במות - stages	בדיקה - check, test
מחזק - strengthens	כללי (of) - rules	מעריצים - fans	מומחים - experts
שלטון - control, regime	פועלי (of) - workers	מעמידה - puts, positions	חזאים - meteorologists
בזכות - thanks to	נשר - vulture	מצב - situation, status	
	בקע - hatched	מיוחד - unique	עמוד 2
הישראלים לא נוסעים...	מאמץ - effort	נחשבת (f) - considered	השופטים חייבים...
תיירותי - touristic	ציבור - public	רזה - skinny	שופטים - judges
יצר - created	שילוב - integration	מראה - appearance	מצלמות - cameras
מתח - tension	איחוד - union	חיצוני - external, outer	אירועים - events
החליטו - decided (pl)	נגד - against	גאה (f) - proud	הגיע הזמן -
נגדנו - against us	כלים - utensils	הצלחה - success	the time has come
	חד-פעמיים (pl) - disposable	מתביישים (pl) - embarrassed	מפסידה - loses (f)
	לאסור - to forbid, outlaw	רנוח - benefit, gain	לא בצדק - unjustly
		רוח - spirit	

neck - צוואר	<b>האם לרובוטים יהיו רגשות?</b>	easier - קל יותר	<b>הנשים נלחמות על מקומן</b>
swimming - שוחה	feelings - רגשות	to recycle - למחזר	women - נשים
blurry - מטושטש	artist - אומן	garbage - זבל	fighting (f, pl) - נלחמות
strengthened - חיזק	science - מדע	hindered - הפריע	their place (f) - מקומן
their opinion - דעתם	published - פרסם	<b>עיד אל-פיטר הסתיים...</b>	tradition - מסורת
talking about - מדובר	squirrel - סנאי	ended - הסתיים	needs, must (f) - צריכה
made up - המציא	raises - מעורר	celebrations - חגיגות	remain - להישאר
hidden (f) - נסתרת	thought - מחשבה	breaking (of) - שבירת	to initiate - להפעיל
profits (f) - מרוויחה	will become - יתערבו	fast - צום	programs - תוכניות
received, merited (f) - זכתה	involved (pl) - סביבם	marketplaces - שווקים	advancement - קידום
nickname - כינוי	around them - ילטפו (pl)	stands (of) - דוכני	status - מעמד
interest - התעניינות	charity - צדקה	customary - נהוג	job - תפקיד
craziness - שיגעון	beggar - קבצן	toys - צעצועים	fighters (f) - לוחמות
in the past - בעבר	will become (pl) - יהפכו	<b>במקסיקו לא אוהבים את...</b>	men - גברים
scientists - מדענים	humanity - אנושות	fence - גדר	hope (f, pl) - מקוות
devices (of) - מכשירי	will affect (pl) - ישפיעו	separation - הפרדה	to develop - לפתח
detection - גילוי	<b>דרךזנים עוזרים...</b>	to build, set up - להקים	<b>עמוד 5</b>
sophisticated (pl) - משיכללים	dragons - מחקר	along the length - לאורך	<b>הצלחה לחוק השקיות</b>
clearly - בצורה ברורה	study - עולמי	border - גבול	success - הצלחה
will prove - יוכיח	worldwide - גן	permission - רשות	law - חוק
submarine - צוללת	imaginary (pl) - דמיוניים	<b>עמוד 6</b>	bags - שקיות
results - תוצאות	to think - לחשוב	<b>"אפל" בונה 'חללית' ענקית</b>	was accepted - התקבל
failures - כישלונות	independently - בצורה שונה	spaceship - חללית	to distribute - לחלק
passageway - מעבר	remember (pl) - זוכרים	preparing (pl) - מתכוננים	for free - בחינם
satisfy (pl) - מספקים	to connect - לחבר	talking about - מדובר	איכות סביבה - environment
proof - הוכחה	reality - מציאות	real (f) - אמיתית	environment - תוצאות
legend - אגדה	<b>עמוד 7</b>	shaped as - בצורת	CEO - מנכ"ל
substances - חומרים	<b>מה קרה למפלצת הסקוטית?</b>	circle - מעגל	was accepted - הופתענו
creature - יצור	monster - מפלצת	encircles - מקיף	surprised - מפתענו
skin - עור	exists (f) - קיימת	lake - אגם	for free - בחינם
we will compare - נשווה	legend - אגדה	collectors (of) - קולטי	amount - כמות
tests - בדיקות	lake - אגם	sun, solar - שמש	result - תוצאה
positive (f, pl) - חיוביות	creature - יצור	interests - מעניין	in the field - בשטח
blow - מכה	huge - ענקי	engineers - מהנדסים	garbage dumps - מזבלות
make a living (pl) - מתפרנסים			municipal (f, pl) - עירוניות

עמוד 8

**רובוטים ורעשים נגד חזירים**

רעשים - noises

נגד - against

חזירים - pigs

חקלאים - farmers

בר - wild, boars

נזקים - damages

בעיה - problem

זאבים - wolves

לא נחמדים (pl) - not pleasant

שיניים - teeth

ענקיות (f, pl) - huge

מפחידות (f, pl) - scary

מבריחים (pl) - chase away

**מפגינים למען אירופה...**

מפגינים (pl) - demonstrating

למען - for

מאוחדת (f) - united

כתוצאה - as a results

משאל עם - referendum

החלטה - decision

חלק מ... - part of

חזרה - return

**איפה המשאית?**

משאית - truck

גיר - limestone

מכרה - mine

עצום - tremendous

בקושי - barely

דופן - side, wall

עמוד 9

**מסורתיות בבוליביה**

מסורתיות - traditionalism

תלבושות - outfits

שמלות - dresses

רחבות (f, pl) - wide

כוללת (f) - includes

גברים - men

נשים - women

דתיות (f, pl) - religious

בירת (of) - capital

**משחק תחפושות למבוגרים**

תחפושות - costumes

מבוגרים - adults

סוג - type

דמויות - characters

סרטים - movies

נפגשים (pl) - meet

אירועים - events

מציגים (pl) - present, display

משתתף - participant

מושקעת - elaborate, much

invested in it (f)

**מה אתם עושים כשחם לכם?**

הפסקת (of) - outage

חשמל - electricity

מיזוג אוויר -

air-conditioning

בניין - building

לסבול - to tolerate

כניסה - entrance

עמוד 10

**החפץ שרואים בו דברים...**

חפץ - object

מופלאים (pl) - wonderful

אושר - happiness, bliss

שוק - marketplace

דרך - his way

בעלה - her husband

עשוי - made of

מתכת - metal

זכוכית - glass

ראי - mirror

להסתכל - to look

הושיט - handed

מכירים -

familiar with, know (pl)

הופתעה (f) - was surprised

מביטות (f) - looking

צעקה (f) - shouted

סלק - remove

התפלא - wondered

להבין - to understand

ריב - fight

להרגיע - to calm

רוחות - spirits

זקנה - old lady

טיפשי - foolish, silly

שכנה (f) - neighbor

בסופו של דבר -

eventually

שופט - judge

חכם - wise

יקבע - will decide

צודק - correct

עוזר - assistant

מגילות - scrolls

חוקים - laws

נוצות - quills

דיו - ink

התיישבו (pl) - sat down

מרכז - center

סוערות (f, pl) - raging

פניו נפלו - his face fell

נארז - let's pack

במקומי - instead of me

סקרן (person) - curious

הציץ - peeked

מעבר - over

כתף - shoulder

מאחוריך - behind you

עמוד 11

**הידעתם? צמחים 'מדברים'...**

הידעתם (pl) - did you know

צמחים - plants

מדברים (pl) - speak

ביניהם - between them

מעבירים (pl) - pass

מידע - information

טעות - mistake

עציצים - flowerpots

כרגיל - as usual

התברר - turned out

פתיחים - openings

גבעול - stem

לאבד - to lose

מצב - situation

הגן - protected

פתגמים... ניבים...

נכוה - was burned

רותחין (water) - boiling

צוננין (water) - cold

יזהר - will be careful

נכשל - failed

מקרים - situations

דומים (pl) - similar

פשוטים (pl) - simple

**קצר ולעניין**

ברק - lightening

מכה - hits

מחמם - heats

קרקע - ground

עצמות - bones

decoration - קישוטים	port - נמל	<b>במדינות ערב צופים...</b>	yawn - פיהוק
displayed (f, pl) - מוצגות	visits - ביקורים	watch (pl) - צופים	average - ממוצע
along, next to - לצד	trying (f) - מנסה	channels (of) - ערוצי	seconds - שניות
		broadcasts (of) - שידורי	chocolate - שוקולד
<b>מיקי מאוס חוגג 90</b>	<b>ישראל מחיה את השפה...</b>	to pay - לשלם	food - מזון
character - דמות	revives (f) - מחיה	for - בעבור	take place (pl) - מתקיימים
מציירת -	בסכנת הכחדה -		conferences - כנסים
animated, cartoon	endangered	<u>עמוד 13</u>	
famous (f) - מפורסמת	use - שימוש	<b>המחשב יודע מי תהיה...</b>	<u>עמוד 12</u>
we'll be exact, - נדייק -	prayers - תפילות	company (of) - חברה	<b>המונדיאל - אירוע הספורט...</b>
we'll specify	craziness - שיגעון	computers - מחשבים	event - אירוע
respectable - מכובד	saved - הציל	invented (f) - המציאה	taking place (f) - מתקיימת
mouse - עכבר	became (f) - הפכה	will win (f) - תזכה	will win - יזכה
friendly, beloved - חביב	users - משתמשים	entered (f) - הכניסה	אוהדים - fans
framework - מסגרת		data (pl) - נתונים	יוצאת -
design - עיצוב	<u>עמוד 16</u>	real - אמיתי	reigning, outgoing (f)
connected (f) - קשורה	<b>תערוכת חמסות בירושלים</b>	result - תוצאה	national team - נבחרת
souvenirs - מזכרות	exhibition (of) - תערוכת	kicks - בעיטות	זוכה - receives, merits (f)
title - כותרת	taking place (f) - מתקיימת	penalty - עונשין	מצדם - on their part
art - אומנות	art - אומנות	overtime - הארכה	התקדמו - progressed (pl)
interesting - מעניין	topic, subject - נושא	experts (of) - מומחי	בינתיים - meanwhile
	צורה - shape	will lose (pl) - יפסידו	נפתיע - we will surprise
<b>נס על ספינת הפאר</b>	religious (f) - דתית	שלבבים - stages	צופים - watching; viewers (pl)
miracle - נס	stages - שלבים	מוקדמים - early (pl)	בתי קפה - cafes
ship (of) - ספינת	later (pl) - מאוחרים	מדכא - depresses	למשוך - to draw, attract
cruise - פאר	Christianity - נצרות	ניחוש - guess	
mother - אם	known (f) - מוכרת	מדויק - exact	<b>קשה במרוץ בייסון</b>
her daughter - בתה	symbolizes (f) - מסמלת	ניחשה - guessed (f)	מרוץ - race
was born (f) - נולדה	protection - שמירה	מעודד - encourages	מגוונים - varied (pl)
except - פרט	forces - כוחות		משתתפים - participants
fact - עובדה	bad, evil (pl) - רעים	<b>היאכטה המרגיזה של...</b>	מכשולים - obstacles
surprising (f) - מפתיעה	entrances - כניסות	יאכטה - yacht	כוללים - include (pl)
לא התכוננתי -	להפחיד - to scare	מרגיזה - annoying (f)	בוץ - mud
I didn't prepare	demons - שדים	שליט - ruler	גדרות - fences
earlier - מוקדם	עין הרע -	הוצא להורג -	הצלחה - success
meaning - משמעות	evil eye (bad luck)	was executed	מתחת - under
	became (f) - הפכה	אזרחים - citizens	צמיגים - tires
	jewelry - תכשיט	מלכותית - royal (f)	הבא - the next